

Ocupacion. tlatequipanoliztli. netequipachliztli.
Ocupar a otro dádole algun tequiuh. nite, tequitia.

O Dio o enemistad. tecocoliliztli. tetlayelittaliztli. tequalācattaliztli.

Odioso. cocoliloni. telchiualoni. tlaelittoni. qualancaittoni.

Odio tener. nite, cocolia. nite, tlaelitta. nite. qualancaitta.

Odre para vino. vey vino euatl. vey vino euaxiquipilli.

Odrezillo odre pequeño. çan ypan qualli euaxiquipilli.

O Fender. nite, yolitlacoa teixco teicpacn, eua. teixco teicpacninemi. nitetlatlactalhuia.

Ofensa. teyolitlacoliztli. teixco teicpac nemiliztli. teixco teicpac eualiztli.

Ofendido. tlayolitlacolli. ixco yepacyeouani.

Ofendedor. teyolitlacoani. teixco teicpac nemini. teixco teicpac euani.

Oficio propio del hombre. tequitl.

Oficio tener afsi o exercitar. ni, tlacoti. ni, tequiti.

Oficio arte para biuir. tolteca yotl. tlachichiuhcayotl.

Oficial desta manera. tolteatl. tlaehichiuhqui.

Oficio publico. altepetequipanoliztli.

Oficio propio ser de alguno solo. no, neixcauil.

Ofrecer. ni, tlamana. ni, uemmana.

Ofrecimiento. tlamanaliztli. uemmanaliztli.

Ofrenda. ventli. tlamanalli.

Ofrenda o presente de angustias. neyolellelaxitilizventli.

Ofrecer todos sacrificio o ofrenda. tlaenchiualo. tlamanalo.

Ofrecer sacrificio a dios de alguna cosa, haziendo algun ademan enel ayre, alçando con las manos lo que ofrece. niquiyaua. nicacocui yn ventli yx

pantzinco yn dios. y afsi se puede dezir muy bien de nuestra señora quando fue a ofrecer su hijo al templo. ompateopan quiyauato ynitlaco-

conetzin. l. quimiyauilito. ytetzinco quipouato yntotecuiyo. yxpantzinco quimoquechilito.

Ofrecimiento tal. tlayyualiztli. tlaacocutli ventli.

Ofrenda desta manera. tlaiyauhtli.

O gaño. Aduerbio de tiempo. ynipanin xiuitl. ynaxcan xiuitl.

O Y. Aduerbio de tiempo. axcan.

Oy a tres dias. yeouiptla.

Oy a quatro dias. yeoueyopan.

Oy a cinco dias. yeonnauhyopan.

Oydo, sentido para oyr. tlacaquiliztli.

Oydor el que oye. tlacaquini.

Oyr a escondidas. ninauallacaqui.

Oyr como quiera. nitla, caqui.

Oyr consintiendo. nite, tlauelcaquilia.

Oyr algo cõ enojo o desgracia. nic, chieocaqui. nic vexcacaqui. nic, qualancacaqui.

Oyr algo cõ reposo y fabiduria. nitla, nematcacaq.

Oyr loq se dize, dando credito. nite, tlatolcaquilia.

Ojear hazer señas con los ojos. nite, ixtlaxilia. nite, ycopilhuia.

Ojear, mirar a vn cabo y a otro. auiccampa ni, tlachia. n. ixtotomaua.

Ojeras hundidas. yxtecocoyonliztli.

Ojeras tener afsi. n. ixtecocoyoni.

Ojo con que vemos. ixtelolotli. yxtololotli.

Ojo pequeño desta manera. yxtelolotontli. yxtolotontli. yxpilciltontli.

Ojos verdes. yxxoxoctic.

Ojo delas redes o malla. matlatzalantli. matlacamactic.

O la o onda de agua. acueyotl. amimilli. atotomoctic.

Ola grande. atetepeyotl. vey atueyotl.

Olas grandes hazer. motetepeyotia yn atl. motetepetlalia yn atl.

Ola, oyes. para llamar a otro. tocne. ane, nicca.

Oler, echar de si olor. n. auiyaya. ni, moloni.

Oler afsi vn poco. achi n, auiyaya. çanquenin n, auiyaya.

Oler a cabron. ni, toquayaya. ni, quipiyaya.

Oler algo a fuego. rleiyac.

Oler para sacar por rastro. ni, tlatlanecui.

Oler recibiendo olor. ni, tlanecui.

Oler bien, echando de si olor. n, auiyaya.

Olorosa cosa que huele. auiyac. yneconi.

Oler mal. ni, potoni. n, ihyac.

Oliua o azeituno. azeite quauitl.

Oliuas plantar. n, azeite quauhaquia.

Oliuar lugar de oliuas. azeite quauhtla.

Olor bueno. auiyayaliztli.

Olores como perfumes. xuchitlenamactic.

Olor malo o bueno. yyayaliztli. potoniliztli.

Olor de cabron o sobaquina. toquayayaliztli. pipiyayaliztli.

Olores de cosas secas. vacqui xochitl iauiyaca.

Olor de viãda caliente. totonqui tlaqualli iauiyaca.

Olor como quiera. auiyayaliztli. potoniliztli. yyayaliztli.

Olor hazer o dar. nitla, auiyalia.

Olorola cosa, que da buen olor. auiyac.

Olorosa cosa que da mucho olor. cenca auiyac. cẽtlalimani ycauiyac. centlali moteca yc auiyac.

Oluidar generalmente. nitla, lcaua. anitlal, namiqui. ani yollo.

Oluidadizo. tlalcauani. atlalnamiquini. amoyollo.

Oluidada cosa. tlalcaualli. tlalcauhtli. molcauani.

Olla. xocctli. comitl. tlapauaxoni. chachapatli. nacapauaxoni.

Oluidar el enojo o pena que tengo de alguna cosa. nicno, pololtia.